
**Tractors, machinery for agriculture
and forestry, powered lawn and
garden equipment — Operator's
manuals — Content and format**

*Tracteurs, matériels agricoles et forestiers, matériel à moteur
pour jardins et pelouses — Manuels d'utilisation — Contenu et
présentation*



This document is a preview generated by ELS



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2022

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

	Page
Foreword.....	iv
Introduction.....	vi
1 Scope.....	1
2 Normative references.....	1
3 Terms and definitions.....	1
4 Content of operator's manuals.....	2
4.1 Basic information.....	2
4.1.1 General.....	2
4.1.2 Identification of printed or electronic manual.....	2
4.1.3 Contents.....	2
4.1.4 Identification of machine.....	3
4.1.5 Introduction.....	3
4.1.6 Machine configurations.....	3
4.1.7 Safety information.....	3
4.1.8 Operation.....	4
4.1.9 Routine maintenance and adjustments.....	5
4.2 Auxiliary information.....	6
4.2.1 General.....	6
4.2.2 Reception, assembly and initial set-up and transportation.....	6
4.2.3 Warranty.....	6
4.2.4 Accessories and attachments.....	6
4.2.5 Parts list.....	6
4.2.6 End of machine life information.....	6
5 Format of operator's manuals.....	7
Annex A (informative) Format of operator's manuals.....	8
Bibliography.....	11

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 23, *Tractors and machinery for agriculture and forestry*, Subcommittee SC 14, *Operator controls, operator symbols and other displays, operator manuals*.

This fifth edition cancels and replaces the fourth edition (ISO 3600:2015), which has been technically revised.

The main changes are as follows:

- added content for digital presentation of operator's manuals;
- revised [3.2](#) from normal operation and service to *normal operation*;
- added the following terms:
 - [3.4](#) display;
 - [3.5](#) maintenance;
 - [3.6](#) service;
 - [3.7](#) operator's manual;
 - [3.8](#) repair;
 - [3.9](#) replacement part;
- revised [4.1.2.1](#) to printed format;
- added [4.1.2.2](#) for electronic format;
- added [Clause 5](#) to address the reference to [Annex A](#).

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

This document is a preview generated by EVS

Introduction

In the preparation of this document, consideration has been given to the fact that manuals are expected to be available for operators. Operators need to have a manual, giving guidance for the correct use and maintenance of the machine and its equipment and attachments. It is expected that such a manual be clear and simple to understand, that it contains warnings for foreseeable hazards as well as definitions of terms, and that the units, symbols and pictorials used conform with the relevant International Standards.

Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment — Operator's manuals — Content and format

1 Scope

This document specifies the content and gives guidance on the format of operator's manuals for tractors, machinery for agriculture and forestry, and powered lawn and garden equipment. It is intended to assist manufacturers of the machinery in the drafting and presentation of these manuals.

Manuals intended for use by a service technician are not within the scope of this document.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 11684, *Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment — Safety labels and hazard pictorials — General principles*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminology databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>

3.1

operator

person using the machine for the purpose intended by the manufacturer

3.2

normal operation

use of the machine by an *operator* (3.1) for the purpose intended by the manufacturer

3.3

service technician

person specifically trained to *service* (3.6), maintain, diagnose problems and *repair* (3.8) the machine

3.4

display

electronic device capable of visually communicating information

3.5

maintenance

activities necessary to avoid machine failure, and retain a machine in operable condition

Note 1 to entry: This would exclude *repairs* (3.8) to machine components that are not intended to be replaced on a regular schedule